

Instrument of Surrender

of

All German armed forces in HOLLAND, in
northwest Germany including all islands,
and in DENMARK.

1. The German Command agrees to the surrender of all German armed forces in HOLLAND, in northwest GERMANY including the FRISIAN ISLANDS and HELIGOLAND and all other islands, in SCHLESWIG-HOLSTEIN, and in DENMARK, to the C.-in-C. 21 Army Group.
This to include all naval ships in these areas.
These forces to lay down their arms and to surrender unconditionally.
2. All hostilities on land, on sea, or in the air by German forces in the above areas to cease at 0800 hrs. British Double Summer Time on Saturday 5 May 1945.
3. The German command to carry out at once, and without argument or comment, all further orders that will be issued by the Allied Powers on any subject.
4. Disobedience of orders, or failure to comply with them, will be regarded as a breach of these surrender terms and will be dealt with by the Allied Powers in accordance with the accepted laws and usages of war.
5. This instrument of surrender is independent of, without prejudice to, and will be superseded by any general instrument of surrender imposed by or on behalf of the Allied Powers and applicable to Germany and the German armed forces as a whole.
6. This instrument of surrender is written in English and in German.
The English version is the authentic text.
7. The decision of the Allied Powers will be final if any doubt or dispute arises as to the meaning or interpretation of the surrender terms.

B. L. Montgomery
Field. Marshal

5 May 1945
1830 hrs.

6. Friedebing
Witzel
L. Montgomery
Dover
Witzel

Kapitulations Urkunde

der

gesamten Deutschen Streitkräfte in HOLLAND, in
Nordwest Deutschland einschliesslich aller Inseln,
und in DÄNEMARK.

- V
17
575
1. Das Oberkommando der Deutschen Wehrmacht erklärt sich einverstanden mit der Uebergabe sämtlicher deutschen Streitkräfte in HOLLAND, in Nordwest Deutschland einschliesslich der FRIESISCHEN INSELN und HELGOLAND und allen anderen Inseln, in SCHLESWIG-HOLSTEIN und in DÄNEMARK an den Oberbefehlshaber der 21ten Heeresgruppe. *Dieses schliesst alle Schiffe in diesen Zonen ein.*
Diese Streitkräfte haben die Waffen zu strecken und sich bedingungslos zu ergeben.
 2. Alle Kampfhandlungen auf dem Lande, zur See und in der Luft durch Deutsche Streitkräfte in den vorgenannten Gebieten sind um ~~12~~ ¹² Uhr ^{ver} Mittags doppelte Britische Sommerzeit am Sonnabend den 5ten Mai 1945 einzustellen.
 3. Die betreffenden Deutschen Befehlsstellen haben sofort und ohne Widerrede oder Kommentar alle weiteren Befehle auszuführen, welche durch die Alliierten Mächte in jedweder Sache erteilt werden.
 4. Ungehorsam in Bezug auf Befehlen oder Ermanglungen in deren Ausführung werden als Bruch dieser Uebergabebedingungen angesehen und werden von den Alliierten Mächten laut den anerkannten Rechten und Kriegsgebräuchen behandelt.
 5. Diese Uebergabebedingungen sind unabhängig von, ohne Vorbehalt auf und werden überholt durch irgendwelche allgemeinen Uebergabebedingungen, welche durch oder im Auftrage der Alliierten Mächte gestellt werden in Bezug auf Deutschland und den Deutschen Streitkräften im Ganzen.
 6. Der Wortlaut dieser Kapitulations Urkunde ist in Englischer und in Deutscher Sprache aufgestellt.

Der Englische Text ist der Massgebende.
 7. Sollten sich irgendwelche Zweifel oder Dispute bezüglich der Auslegung oder Deutung der Uebergabebedingungen ergeben, so ist die Entscheidung der Alliierten Mächte die Endgültige.

Specifications

Terms of Surrender, Presented by General Jacob L. Devers, U.S. Army, Commanding 6th Army Group, on behalf of General Dwight D. Eisenhower, U.S. Army, Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and accepted by Field Marshal ~~Albrecht Kesselring~~, *Gen. Schmalz* Commander-in-Chief West, ~~Army of the German Reich.~~ *Army Group G*

1. It is agreed that the territory covered by this instrument includes:

present front which are under the jurisdiction of ~~Field Marshal Albrecht Kesselring~~. All German military and para-military forces in this area are under command of ~~Field Marshal Albrecht Kesselring~~. All these forces, including ~~Field Marshal Albrecht Kesselring~~, are bound by this instrument and shall be subject to such other ~~terms~~ *specifications* as may be applied hereafter by the authorities of the UNITED NATIONS. *Gen. Schmalz*

2. All forces, including all para-military forces, under command of ~~Field Marshal Albrecht Kesselring~~, shall cease unconditionally all acts of hostilities towards forces of the UNITED NATIONS not later than 1100 B hours 6:5 May 1945.

3. All such forces under command of ~~Field Marshal Albrecht Kesselring~~ shall disarm themselves immediately and remain in their present areas retaining all mess and transportation equipment, food and forage necessary for self maintenance and subsistence until directed otherwise by authorities of the Armed Forces of the UNITED NATIONS. *Gen. Schmalz except as indicated in Annex A*

4. Concentration of all equipment and personnel as prescribed in Annex A will be directed not later than 1800 B hours 8 May 1945, after which time offensive ground and air action will be taken by the Allied Forces against all unauthorized movement of forces effected by this instrument. Other instructions indicated in Annex A will be carried out promptly.

5. This instrument is independent of, without prejudice to, and will be superseded by any general instrument of surrender imposed by, or on behalf of the UNITED NATIONS and applicable to Germany and the German Armed Forces as a whole. *Gen. Schmalz*

6. The official language of this instrument shall be the English text.

Signed and agreed at HAAR, BAVARIA this 5th day of May 1945.

General Schmalz
For ~~Field Marshal Albrecht Kesselring~~,
~~Army of the German Reich~~

For General Jacob L. Devers,
United States Army

For Lieutenant General A. M. Patch,
United States Army

For Lieutenant General Wade H. Haislip,
United States Army

11 9/11/11
Only this text in English is authoritative

ACT OF MILITARY SURRENDER

1. We the undersigned, acting by authority of the German High Command, hereby surrender unconditionally to the Supreme Commander, Allied Expeditionary Force and simultaneously to the Soviet High Command all forces on land, sea, and in the air who are at this date under German control.

2. The German High Command will at once issue orders to all German military, naval and air authorities and to all forces under German control to cease active operations at **2301** hours Central European time on **8 May** and to remain in the positions occupied at that time. No ship, vessel, or aircraft is to be scuttled, or any damage done to their hull, machinery or equipment. 3-1-49

3. The German High Command will at once issue to the appropriate commanders, and ensure the carrying out of any further orders issued by the Supreme Commander, Allied Expeditionary Force and by the Soviet High Command.

4. This act of military surrender is without prejudice to, and will be superseded by any general instrument of surrender imposed by, or on behalf of the United Nations and applicable to GERMANY and the German armed forces as a whole.

5. In the event of the German High Command or any of the forces under their control failing to act in accordance with this Act of Surrender, the Supreme Commander, Allied Expeditionary Force and the Soviet High Command will take such punitive or other action as they deem appropriate.

Signed at *Rheims 0241* on the *7th* day of May, 1945.
France

On behalf of the German High Command.

Jodl

IN THE PRESENCE OF

On behalf of the Supreme Commander,
Allied Expeditionary Force.

A. B. Smith

On behalf of the Soviet
High Command.

Sauyloparov

Steville

11

UNDERTAKING
GIVEN BY CERTAIN GERMAN EMISSARIES
TO THE ALLIED HIGH COMMANDS

It is agreed by the German emissaries undersigned that the following German officers will arrive at a place and time designated by the Supreme Commander, Allied Expeditionary Force, and the Soviet High Command prepared, with plenary powers, to execute a formal ratification on behalf of the German High Command of this act of Unconditional Surrender of the German armed forces.

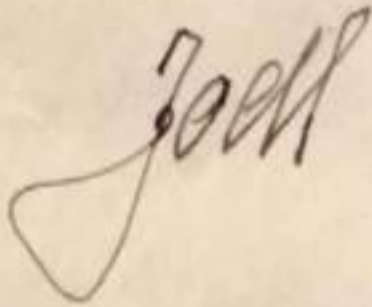
Chief of the High Command

Commander-in-Chief of the Army

Commander-in-Chief of the Navy

Commander-in-Chief of the Air Forces.

SIGNED



Representing the German High Command.

DATED 0241 7th May 1945
Rheims, France

VEREINBARUNG ZWISCHEN VON BESTIMMTEN DEUTSCHEN
BEFehlSHABERN UNTERZEICHNEN UND ALLIIERTEN OBERBEFehlSHABERN

Die hier unterzeichneten deutschen Abgesandten erklären ihr Einverständnis, dass die nachstehend bezeichneten deutschen Offiziere ausgestattet mit ordnungsgemässen Vollmachten fuer die Formelle im Namen des Oberkommandos der deutschen Wehrmacht erfolgende Ratifizierung dieser Erklärung der bedingungslosen Kapitulation der deutschen Streitkräfte, sich zu der Zeit und dem Ort einstellen werden, die von dem Oberbefehlshaber der Alliierten Expeditionstruppen und dem Sowjet Oberkommando festgesetzt werden.

Chef des Oberkommandos der Wehrmacht

Oberbefehlshaber des Heeres

Oberbefehlshaber der Marine

Oberbefehlshaber der Luftwaffe

Unterschiedet fuer das Oberkommando
der Deutschen Wehrmacht.

Datum.

7. Mai 1945

7 Ausfertigungen

Funkspruch

3. Ausfertigung

(aufgenommen 7.5., 07.40 Uhr)

Kapitulationsbedingungen

Ziff.1: Der Unterzeichnete, versehen mit den Vollmachten des deutschen Oberkommandos der Wehrmacht, übergibt hiermit bedingungslos alle Streitkräfte zu Lande, zu Wasser und in der Luft, die in diesem Augenblick unter deutschem Oberbefehl stehen, dem Oberkommando der alliierten Expeditionstreitkräfte und gleichzeitig dem sowjetischen Oberkommando.

Ziff.2: Das deutsche Oberkommando der Wehrmacht hat sofort an alle deutschen Dienststellen des Heeres, der Marine und der Luftwaffe sowie an alle Streitkräfte unter deutscher Kontrolle Befehle zu erlassen, mit dem 8.5. 23.00 Uhr MEZ jede aktive Kampfaktivität einzustellen und in den zu diesem Zeitpunkt eingenommenen Stellungen zu verbleiben. Kein Schiffsfahrzeug oder Flugzeug darf versenkt oder zerstört, an Rumpf, Maschinenanlagen oder Ausrüstung irgendwie beschädigt werden.

Ziff.3: Das deutsche Oberkommando der Wehrmacht hat unverzüglich ~~jxx~~ entsprechende Befehle an die in Frage kommenden Befehlshaber zu erlassen und sicherzustellen, daß alle weiteren Befehle ausgeführt werden, die durch das Oberkommando der alliierten Expeditionstreitkräfte und durch das sowjetische Oberkommando erlassen werden.

Ziff. 4: Diese Übergabeverhandlung ist nicht als endgültig anzusehen und wird durch einen allgemeinen Kapitulationsvertrag von Seiten der vereinigten Nationen ersetzt, der gegenüber Deutschland und der deutschen Wehrmacht in ihrer Gesamtheit Anwendung finden wird.

Ziff. 5: Falls das deutsche Oberkommando der Wehrmacht oder irgendwelche Streitkräfte unter seinem Befehl nicht entsprechend diesen Übergabebedingungen handeln, werden das Oberkommando der alliierten Expeditionstreitkräfte und das sowjetische Oberkommando Strafmaßnahmen oder andere Schritte in einer ihnen zweckmäßig erscheinenden Form unternehmen.

Unterzeichnet

zu Reims (in Frankreich) am 7.5.45 um 02.41 Uhr.

Für das deutsche Oberkommando der Wehrmacht:

gez. J o d l

in Gegenwart und

für den Oberkommandierenden der alliierten Expeditionstreitkräfte:

gez. S m i t h ,

für das sowjetische Oberkommando:

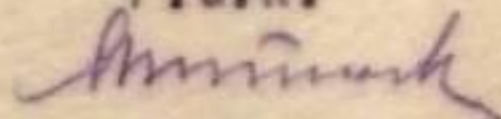
gez. Sosloparoff

gez. Sevez (Franzose).

Verteiler:

| | |
|---------------------|----------|
| Großadmiral Dönitz | 1. Ausf. |
| Chef OKW | 2. Ausf. |
| Chef WFSt | 3. Ausf. |
| Chef Fu. Gr. | 4. Ausf. |
| Chef Op. (H) | 5. Ausf. |
| Reichsaußenminister | 6. Ausf. |
| Ktb. | 7. Ausf. |

F. d. R.



Oberst

Abgegeben durch Major 7.5 14.00zfr an S+M. Kettel

AD
7.

ACT OF MILITARY SURRENDER.

1. We the undersigned, acting by authority of the German High Command, hereby surrender unconditionally to the Supreme Commander, Allied Expeditionary Force and simultaneously to the Soviet High Command all forces on land, sea and in the air who are at this date under German control.
 2. The German High Command will at once issue orders to all German Military, Naval and Air authorities and to all forces under German control to cease active operations at 2301 hrs Central European time on 8 May and to remain in the positions occupied at that time. No ship, vessel or aircraft is to be scuttled, or any damage done to their hull, machinery or equipment.
 3. The German High Command will at once issue to the appropriate commanders, and ensure the carrying out of any further orders issued by the Supreme Commander, Allied Expeditionary Force and by the Soviet High Command.
 4. This act of Military Surrender is without prejudice to, and will be superseded by any general Instrument of Surrender imposed by, or on behalf of the United Nations and applicable to Germany and the German Armed Forces as a whole.
 5. In the event of the German High Command or any of the forces under their control failing to act in accordance with this Act of Surrender, the Supreme Commander, Allied Expeditionary Force and the Soviet High Command will take such punitive or other action as they deem appropriate.
- Signed at RHEIMS FRANCE at 0241 hours on the Seventh day of May 1945.

On behalf of the German High Command

(Signed) JOEL

In the Presence of:

On behalf of Supreme Comd AEF

(Sgd) W.B. SMITH

On behalf of the Soviet High Comd

(Sgd) SUSLOPAROFF

7. Mai 1945.

16.00 Uhr

Offener Funkspruch

von Generaloberst J o e l
an Generalfeldmarschall K e i t e l

- 1.) Ankunft 14.30 Uhr Flugplatz Flensburg. Erbitte 2 Kraftwagen.
- 2.) Formelle ~~Rezeption~~ Unterzeichnung am 8. Mai in Berlin. Unterzeichnung soll erfolgen durch Feldmarschall Keitel, Generaladmiral von Friedeburg und Stumpf in Vertretung von Graig. General Eisenhower verlangt, dass Stumpf heute mit einem Begleitoffizier nach Reims fliegt. Flug mit unserer amerikanischen Maschine voraussichtlich ab Flensburg 14.30 Uhr.
- 3.) Offizier, der Schörner mündlich informiert, soll sich bereithalten, um nach Prag mit amerikanischer Maschine zu fliegen. Schörner entsprechend unterrichten.

4.) An Admiral Wagner:

Besprechung aller Amts- und Abteilungschefs
des OKM bei Skl. in Glücksburg am 8.5., 8.00 Uhr.
Flottenchef anwesend.

gez. J o d l .

Verteiler:

- Chef OKM/WFSt
- Adj. Grossadmiral
- Admiral Wagner
- Chef Fuhr. Gr.
- Chef Op(N)/Ia
- Op(N)/Op(L)
- Reichsaussenminister

F. d. R.

Klein

Major d. Genst.

KAPITULATIONSERKLÄRUNG

1. Wir, die hier Unterzeichneten, handelnd in Vollmacht fuer und im Namen des Oberkommandos der deutschen Wehrmacht, uebergeben hiernit bedingungslos und zur gleichen Zeit dem Obersten Befehlshaber der Alliierten Expeditions Streitkraefte und dem Oberkommando der roten Armee alle am gegenwaertigen Zeitpunkt unter deutschem Befehl stehenden oder von Deutschland beherrschten Streitkraefte auf dem Lande, auf der See und in der Luft.

2. Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht wird unverzueglich allen Behoerden der deutschen Land-, See- und Luftstreitkraefte und allen von Deutschland beherrschten Streitkraeften den Befehl geben, die Kampfhandlungen um 2301 Uhr Mitteleuropaeischer Zeit am 8 Mai einzustellen und in den Stellungen zu verbleiben, die sie an diesem Zeitpunkt innehaben und sich vollstaendig zu entwaffnen in dem Sie Waffen und Geraet an die oertlichen Alliierten Befehlshaber beziehungsweise an die von den Alliierten Vertretern namhaftzumachenden Offiziere abliefern. | Kein Schiff, Boot oder Flugzeug von irgendeiner Art darf versenkt und keinerlei Beschaedigung dem Schifferumpf, Maschinen, oder Geraet zugefuegt werden.

Mitgeteilt

n.B. Gut getroffen

*hat mich sehr sehr
erfreut*

3. Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht wird unverzueglich den zustaendigen Befehlshabern alle von dem Obersten Befehlshaber der Alliierten Expeditions Streitkraefte und dem Oberkommando der roten Armee erlassenen ^{2/1/24} weiteren Befehle weitergeben und deren Durchfuehrung sicherstellen.

4. Diese Uebergabe-Erklaerung ist ohne Praejudiz fuer irgendwelche an ihre Stelle tretenden allgemeinen Kapitulationsbestimmungen, die durch und im Namen der Vereinten Nationen Deutschland zusammen mit der Deutschen Wehrmacht auferlegt werden moegen.

5. Falls das Oberkommando der deutschen Wehrmacht oder irgendwelche ihm unterstehende oder von ihm beherrschte Streitkraefte es versaeumen sollten, sich gemaess den Bestimmungen dieser Uebergabe-Erklaerung zu verhalten, werden der Oberste Befehlshaber der Alliierten Expeditions Streitkraefte und das Oberkommando der roten Armee alle diejenigen Strafund andere Massnahmen ergreifen, die sie als zweckmaessig betrachten.

6. Diese Erklärung ist in englischer,
russischer und deutscher Sprache ausgefertigt.
Allein authentisch sind die englische und die
russische Fassungen.

Unterszeichnet zu

am

Mai 1945.

In Vollmacht fuer das Oberkommando der deutschen Wehrmacht.

IM BEISEIN

Des Obersten Befehlshabers der
Alliierten Expeditions Streitkraefte.

Fuer das Oberkommando
der roten Armee.

KAPITULATIONSERKLÄRUNG.

1. Wir, die hier Unterzeichneten, handelnd in Vollmacht fuer und im Namen des Oberkommandos der Deutschen Wehrmacht, erklæaren hiermit die bedingungslose Kapitulation aller am gegenwaertigen Zeitpunkt unter deutschem Befehl stehenden oder von Deutschland beherrschten Streitkraefte auf dem Lande, auf der See und in der Luft gleichzeitig gegenueber dem Obersten Befehlshaber der Alliierten Expeditions Streitkraefte und dem Oberkommando der Roten Armee.

2. Das Oberkommando der Deutschen Wehrmacht wird unverzueglich allen Behoerden der deutschen Land-, See- und Luftstreitkraefte und allen von Deutschland beherrschten Streitkraeften den Befehl geben, die Kampfhandlungen um 2301 Uhr Mitteleuropaeischer Zeit am 8 Mai einzustellen und in den Stellungen zu verbleiben, die sie an diesem Zeitpunkt innehaben und sich vollstaendig zu entwaffnen, indem sie Waffen und Geraete an die oertlichen Alliierten Befehlshaber beziehungsweise an die von den Alliierten Vertretern zu bestimmenden Offisiere abliefern. Kein Schiff, Boot oder Flugzeug irgendeiner Art darf versenkt werden, noch duerfen Schiffsruempfe, maschinelle Einrichtungen, Ausruestungsgegenstaende, Maschinen irgendwelcher Art, Waffen, Apparaturen, technische Gegenstaende, die Kriegszwecken im Allgemeinen dienlich sein koennen, beschaedigt werden.

3. Das Oberkommando der Deutschen Wehrmacht wird unverzueglich den zustaendigen Befehlshabern alle von dem Obersten Befehlshaber der Alliierten Expeditions Streitkraefte und dem Oberkommando der Roten Armee erlassenen zusaetzlichen Befehle weitergeben und deren Durchfuehrung sicherstellen.

4. Diese Kapitulationserklaerung ist ohne Praejudiz fuer irgendwelche an ihre Stelle tretenden allgemeinen Kapitulationsbestimmungen, die durch die Vereinten Nationen und in deren Namen Deutschland und der Deutschen Wehrmacht auferlegt werden moegen.

5. Falls das Oberkommando der Deutschen Wehrmacht oder irgendwelche ihm unterstehende oder von ihm beherrschte Streitkraefte es versaeumen sollten, sich gemæss den Bestimmungen dieser Kapitulations-Erklaerung zu verhalten,

werden das Oberkommando der Roten Armee und der Oberste Befehlshaber der Alliierten Expeditions Streitkrafte alle diejenigen Straf- und anderen Massnahmen ergreifen, die sie als zweckmassig erachten.

6. Diese Erklarung ist in englischer, russischer und deutscher Sprache abgefasst. Allein massgebend sind die englische und die russische Fassung.

Unterschiedet zu *Berlin* am 8. 5. Mai 1945.

Wendeburg *Udel* *Jung*

Fuer das Oberkommando der Deutschen Wehrmacht.

In Gegenwart von:

Fuer das Oberkommando der Roten Armee

Fuer den Obersten Befehlshaber der Alliierten Expeditions Streitkrafte

Bei der Unterzeichnung waren als Zeugen sich zugegen:

General, Oberstkommandierender der Ersten Franzoesischen Armee

Kommandierender General der Strategischen Luftstreitkrafte der Vereinigten Staaten

J. de Vallu-Tranigny

Carl Spaatz

ACT OF MILITARY SURRENDER

1. We the undersigned, acting by authority of the German High Command, hereby surrender unconditionally to the Supreme Commander, Allied Expeditionary Force and simultaneously to the Supreme High Command of the Red Army all forces on land, at sea, and in the air who are at this date under German control.

2. The German High Command will at once issue orders to all German military, naval and air authorities and to all forces under German control to cease active operations at 2301 hours Central European time on 8th May 1945, to remain in the positions occupied at that time and to disarm completely, handing over their weapons and equipment to the local allied commanders or officers designated by Representatives of the Allied Supreme Commands. No ship, vessel, or aircraft is to be scuttled, or any damage done to their hull, machinery or equipment, and also to machines of all kinds, armament, apparatus, and all the technical means of prosecution of war in general.

3. The German High Command will at once issue to the appropriate commanders, and ensure the carrying out of any further orders issued by the Supreme Commander, Allied Expeditionary Force and by the Supreme High Command of the Red Army.

4. This act of military surrender is without prejudice to, and will be superseded by any general instrument of surrender imposed by, or on behalf of the United Nations and applicable to GERMANY and the German armed forces as a whole.

5. In the event of the German High Command or any of the forces under their control failing to act in accordance with this Act of Surrender, the Supreme Commander, Allied Expeditionary Force and the Supreme High Command of the Red Army will take such punitive or other action as they deem appropriate.

6. This Act is drawn up in the English,
Russian and German languages. The English and
Russian are the only authentic texts.

Signed at *Berlin* on the *8.* day of May, 1945

W. Keitel *Gen. Guderian*
On behalf of the German High Command

IN THE PRESENCE OF:

Gen. Eisenhower
On behalf of the
Supreme Commander
Allied Expeditionary Force

On behalf of the
Supreme High Command of the
Red Army *Gen. Zhukov*

At the signing also were present as witnesses:

Gen. de Lattre Tassigny
General Commanding in Chief
First French Army

Gen. Spaatz
General, Commanding
United States Strategic Air Forces

AD

АКТ О ВОЕННОЙ КАПИТУЛЯЦИИ.

1. Мы, ниже подписавшиеся, действуя от имени Германского Верховного Командования, соглашаемся на безоговорочную капитуляцию всех наших вооруженных сил на суше, на море и в воздухе, а также всех сил, находящихся в настоящее время под немецким командованием, - Верховному Главнокомандованию Красной Армии и одновременно Верховному Командованию Союзных Экспедиционных сил.

2. Германское Верховное командование немедленно издает приказы всем немецким командующим сухопутными, морскими и воздушными силами и всем силам, находящимся под германским командованием, прекратить военные действия в 23-01 час по Центрально-Европейскому времени 8 мая 1945 года, остаться на своих местах, где они находятся в это время, и полностью разоружиться, передав все их оружие и военное имущество местным союзным командующим или офицерам, выделенным представителями Союзных Верховных Командований, не разрушать и не причинять никаких повреждений пароходам, судам и самолетам, их двигателям, корпусам и оборудованию, а также машинам, вооружению, аппаратам и всем вообще военно-техническим средствам ведения войны.

3. Германское Верховное Командование немедленно выделит соответствующих командиров и обеспечит выполнение всех дальнейших приказов, изданных Верховным Главным командованием Красной Армии и Верховным Командованием Союзных Экспедиционных сил.

4. Этот акт не будет являться препятствием к замене его другим генеральным документом о капитуляции, заключенным Об'единенными Нациями или от их имени, применимым к Германии и германским вооруженным силам в целом.

5. В случае, если немецкое Верховное Командование или какие-либо вооруженные силы, находящиеся под его командованием, не будут действовать в соответствии с этим актом о капитуляции, Верховное Командование Красной Армии, а также Верховное Командование Союзных Экспедиционных сил, предпримут такие карательные меры, или другие действия, которые они сочтут необходимыми.

6. Этот акт составлен на русском, английском и немецком языках. Только русский и английский тексты являются аутентичными.

Подписано 8 мая 1945 года в гор. БЕРЛИНЕ.

От имени Германского Верховного Командования:

Мидельберг *Тимм*
В присутствии: *Финшоу*

По уполномочию Верховного
Главного командования Красной
Армии

МАРШАЛА СОВЕТСКОГО СОЮЗА

Г. ЖУКОВА

По уполномочию Верховного
Командующего Экспедиционными
силами Союзников

ГЛАВНОГО МАРШАЛА АВИАЦИИ

ТЕДДЕРА

При подписании также присутствовали в качестве
свидетелей:

Командующий Стратегическими
Воздушными Силами США

ГЕНЕРАЛ

СПААТС

Главкомандующий Французской
Армией

ГЕНЕРАЛ ДЕЛАТР

де ТАССИНЫ